



TOGETHER
for a sustainable future

OCCASION

This publication has been made available to the public on the occasion of the 50th anniversary of the United Nations Industrial Development Organisation.



TOGETHER
for a sustainable future

DISCLAIMER

This document has been produced without formal United Nations editing. The designations employed and the presentation of the material in this document do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations Industrial Development Organization (UNIDO) concerning the legal status of any country, territory, city or area or of its authorities, or concerning the delimitation of its frontiers or boundaries, or its economic system or degree of development. Designations such as “developed”, “industrialized” and “developing” are intended for statistical convenience and do not necessarily express a judgment about the stage reached by a particular country or area in the development process. Mention of firm names or commercial products does not constitute an endorsement by UNIDO.

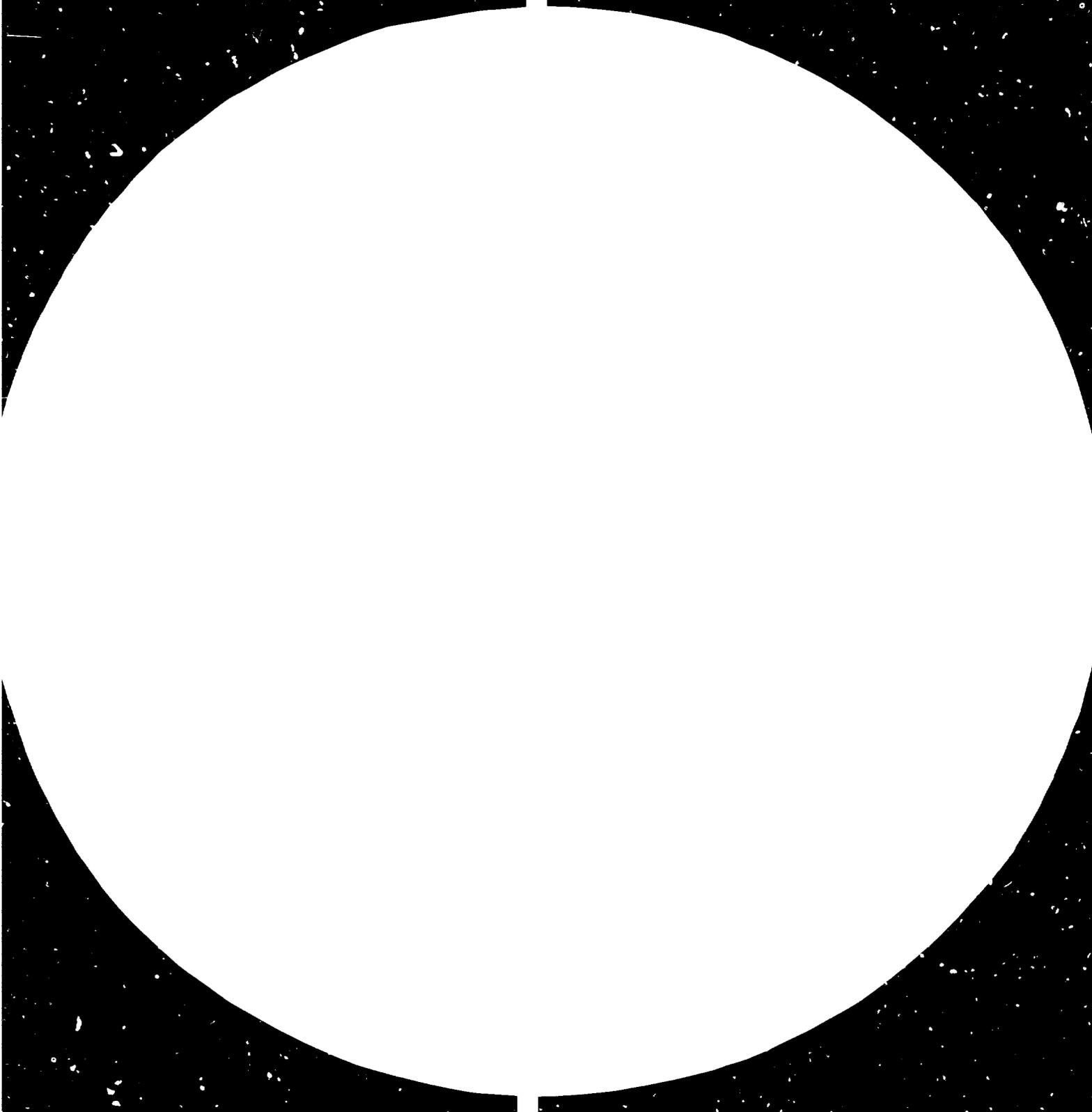
FAIR USE POLICY

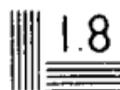
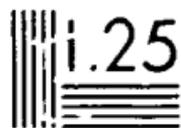
Any part of this publication may be quoted and referenced for educational and research purposes without additional permission from UNIDO. However, those who make use of quoting and referencing this publication are requested to follow the Fair Use Policy of giving due credit to UNIDO.

CONTACT

Please contact publications@unido.org for further information concerning UNIDO publications.

For more information about UNIDO, please visit us at www.unido.org







10231 - S



Distr. LIMITADA
ID/WG.328/6
21 noviembre 1980
ESPAÑOL
Original: INGLES

Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial

Reunión Ministerial de Mesa Redonda sobre
Desarrollo de la Agroindustria
Bagdad (Iraq), 19-24 enero 1981

EL DESARROLLO DE LA PRODUCCION DE BEBIDAS NO
ALCOHOLICAS Y ALCOHOLICAS EN EL IRAQ

Documento presentado por el
Gobierno del Iraq

9(0)...

PREFACIO

El presente documento, El desarrollo de la producción de bebidas no alcohólicas y alcohólicas en el Iraq, es uno de 18 estudios presentados como documentación de apoyo en relación con el documento nacional del Iraq sobre el desarrollo de agroindustrias y la situación de la producción agrícola y las industrias complementarias. Se ha considerado útil presentar estos estudios para ayudar al lector a familiarizarse con el experimento pionero del Iraq en el desarrollo de este campo de las actividades económicas. La documentación presentada refleja el gran desarrollo logrado durante los años transcurridos desde que, bajo la dirección del Partido Socialistas Arabe Baath, se produjo el alzamiento de la Revolución del 17 de Julio, cuyo objeto fue lograr el bienestar económico y social del pueblo mediante el aprovechamiento racional de los recursos naturales y elevar al país a la categoría de los países adelantados en un plazo razonable.

Desde el punto de vista de los líderes de la Revolución del Iraq, los avances logrados hasta ahora en el desarrollo en materia de riego, drenaje, mecanización de la agricultura, ganadería y otras agroindustrias y demás elementos de infraestructura pertinentes, constituyen pasos deliberados y eficaces hacia el logro de las aspiraciones del país.

En dichos estudios se ha procurado destacar las características principales del desarrollo y señalar los elementos negativos así como los resultados positivos logrados hasta ahora, con el objeto de presentar la experiencia iraquí a países hermanos y amigos, en particular a aquéllos cuyas condiciones y posibilidades son semejantes a las de nuestro país. Este intercambio de experiencia es no sólo una necesidad sino también un deber que imponen los principios seguidos por el Iraq y las actuales circunstancias internacionales, en las que el abastecimiento de alimentos se convierte en una de las armas importantes que esgrime el imperialismo frente a los países en desarrollo. Si estos países no se apoyan mutuamente y no intercambian sus experiencias nacionales, la tarea de lograr la seguridad alimentaria será, si no imposible, difícil de cumplir.

Esperamos que la contribución del Iraq, junto con la de otros Estados y organizaciones participantes, contribuya al éxito de esta reunión ministerial sobre el desarrollo de las industrias alimentarias en los países en desarrollo.

Comité Preparatorio
de la Reunión Ministerial
de Mesa Redonda sobre
Desarrollo de la Agroindustria

EL DESARROLLO DE LA PRODUCCION DE BEBIDAS NO
ALCOHOLICAS Y ALCOHOLICAS EN EL IRAQ

Introducción

La industria de las bebidas no alcohólicas se considera una de las más importantes del Iraq por muchas razones:

- El clima es cálido, sobre todo durante el verano, que dura más de cinco meses al año.
- Otros sustitutos de los refrescos, como el yogur y el zumo de frutas son muy caros.
- La mayor parte de la población prefiere las bebidas no alcohólicas por considerar fiables los métodos de producción. Esta industria ha desarrollado en el Iraq medidas especiales para lograr un alto grado de higiene.

En el mercado hay cuatro categorías principales de bebidas no alcohólicas:

- Cola (cuatro tipos); es la de mayor consumo y representa del 60 al 70% del consumo total de bebidas no alcohólicas.
- Naranja (cuatro tipos); representa del 10 al 20% del consumo total.
- Lima (dos tipos); la cantidad consumida es aproximadamente del 5 al 10% del consumo total.
- Zumo de uva (dos tipos); el consumo representa del 5 al 10%. También se producen otras bebidas no alcohólicas en pequeñas cantidades, que no rebasan el 2%, como agua tónica y aperitivos.

Todos estos refrescos se embotellan localmente y se producen en 13 fábricas distribuidas por todo el país. Siete de esas fábricas pertenecen al sector socialista.

En el Iraq hay cuatro tipos de bebidas alcohólicas, a saber:

Cerveza: Hay tres fábricas de cerveza en el país, con una capacidad de producción de 43 millones de litros al año. Hay en construcción o en fase experimental otras dos nuevas fábricas con una capacidad anual de 20 millones de litros cada una. En las tres fábricas existentes se están realizando ampliaciones.

Vino: Esta bebida, que contiene del 7 al 20% de alcohol, se produce en pequeñas fábricas del sector privado, en gran parte de uvas. La producción es muy pequeña comparada con la de cerveza y arak.

Arak: Esta bebida se produce partiendo de alcohol puro o muy concentrado añadiendo agua destilada, algunas unas esencias y otras materias. El arak contiene un elevado porcentaje de alcohol (45%). En Iraq existen dos fábricas para la producción de arak. Su producción actual es de 5,7 millones de litros de alcohol puro (100%). Aproximadamente el 28% de esta cantidad se usa para producir alcohol retilado con fines industriales, el 7% del alcohol puro se dedica a finalidades especiales, incluidas las médicas, y el resto a la producción de arak.

Agua mineral: Se encuentra en construcción el primer proyecto del país con una capacidad de producción de 21 millones de litros al año.

Desarrollo de la industria de bebidas no alcohólicas

Esta industria se introdujo por primera vez en el país a finales del año 1949 mediante el embotellado de una famosa bebida bajo licencia de la compañía que producía el concentrado de esa bebida. Después, otras compañías han entrado en el sector y el número de fábricas ha llegado a ser de 12. En 1960, la producción total anual era de 10 millones de cajas, es decir, unos 58 millones de litros de todos los tipos de bebidas no alcohólicas. La producción se elevó a 26,7 millones de cajas en 1966. Después del establecimiento de la Compañía Estatal de Bebidas no Alcohólicas en 1970, como parte del sector socialista, la capacidad de esta industria aumentó aún más. Se ampliaron las fábricas existentes y se establecieron otras nuevas. La capacidad de producción aumentó a 30,3 millones de cajas al año en 1972 y llegó a 41,5 millones de cajas en 1977.

La producción de la Compañía Estatal de Bebidas no Alcohólicas fue de 36,2 millones de cajas en 1978, lo que representa un aumento de unos 5,5 millones de cajas al año en comparación con 1977, como se indica en el cuadro 1:

Cuadro 1

Producción anual de bebidas no alcohólicas

Año	Producción		Porcentaje de la participación del sector socialista
	Sector Socialista	Sector privado	
1970	16869000	9531000	63,9%
1971	16300000	98000000	62,5%
1972	20155000	10145000	66,5%
1973	17111000	10089000	62,9%
1974	19145000	9755000	66,3%
1975	18384000	9816000	65,2%
1976	23476000	9824000	70,5%
1977	30664000	10816000	73,9%
1978	36162000	No se dispone	
1979	35415000	de información	

La Compañía Estatal y otras organizaciones han preparado planes para el desarrollo de esta industria en muchos aspectos. Esos aspectos son los siguientes:

1. Aumento de la producción real.
2. Búsqueda de materias primas sustitutivas.
3. Fabricación de materiales de empaque y envase.
4. Introducción de nuevos productos en el mercado nacional.
5. Desarrollo de un mecanismo de control de la calidad.

Aumento de la producción

La Compañía Estatal de Bebidas no Alcohólicas y Alcohólicas ha proyectado ampliar las fábricas existentes y establecer otras nuevas de acuerdo con el siguiente programa quinquenal:

A. Proyectos para 1979:

Se han establecido tres líneas de producción con una capacidad de producción de 1.100 cajas al año cada una. La primera, en la fábrica de Mosul, la segunda en Missan, y la tercera en Basrah. La producción media anual de cada línea es de 4 millones de cajas aproximadamente.

B. Proyectos para 1980:

La construcción de la nueva fábrica de bebidas no alcohólicas y agua mineral iniciada en el distrito de Sulaimanyah en la región septentrional. La capacidad de producción anual será de 4 millones de cajas de bebidas no alcohólicas y de 21 millones de litros de agua mineral.

C. Proyectos para 1981:

Se proyecta establecer en Bagdad una nueva fábrica que tendrá dos líneas de producción, con una capacidad de 1.100 cajas por hora cada una en la primera fase. Se prevé que esta fábrica tendrá 12 líneas de producción con mayor capacidad y todas las instalaciones necesarias, como plantas de tratamiento de agua, calderas, naves de producción, almacenes y talleres eléctricos y mecánicos.

Los planes para mejorar la industria de las bebidas no alcohólicas incluirán también:

- La expansión de la fábrica de Mosul añadiendo una nueva línea de producción con una capacidad de 1.100 cajas por hora.
- El establecimiento de una nueva fábrica en Hilla en vez de la actual; esa fábrica tendrá tres líneas de producción, con una capacidad de 4 millones de cajas al año cada una.
- La ampliación de la fábrica de Altamim añadiendo una nueva línea con una capacidad de 1.100 cajas por hora.
- El establecimiento en la nueva fábrica de Basrah de una nueva línea con una capacidad de 1.100 cajas por hora.

El calendario para la ejecución de esos proyectos y ampliaciones continuará hasta 1985, teniendo en cuenta las siguientes consideraciones:

- La capacidad de la Compañía Estatal de Bebidas no Alcohólicas y Alcohólicas para esa ejecución.
- La prioridad en la ejecución de los proyectos en las regiones que sufren escasez.
- La situación geográfica y la distancia de los centros de suministro.

Las mencionadas ampliaciones producirán un aumento total en la producción de unos 20 millones de cajas en 1965. Este aumento, más los que se realicen en las fábricas del sector privado, ofrecerá mayores posibilidades de cubrir la demanda local de esas bebidas.

Búsqueda de materias primas sustitutivas

La cuestión ha recibido una atención considerable de las organizaciones y compañías estatales interesadas, por ser la más importante para el

desarrollo de esta industria en general, y concretamente por contribuir a la creación de una industria nacional integrada. A este respecto, la Compañía Estatal ha cooperado con otras en las actividades siguientes:

A. Producción de concentrados de uva

Como parte del proyecto de envasado de frutas de Arbil, en la región septentrional del país, se estableció una línea de producción de concentrado natural de uva al 100%, destinado a bebidas no alcohólicas, cuya capacidad es de 1.500 toneladas al año. El volumen de concentrado de uva importado es de 370 toneladas al año.

Se estima que el consumo aumentará una vez establecido este proyecto, que permitirá sustituir otras bebidas no alcohólicas para las que se usan como materia prima concentrados importados.

B. Azúcar líquido

Se ha establecido en el distrito de Babil una fábrica para producir azúcar líquido a partir de dátiles, con una capacidad de 30.000 toneladas al año y unas características que permite su uso para la producción de bebidas no alcohólicas en vez del azúcar cristalizada importada. Este proyecto es el primero en el mundo que producirá azúcar líquida de los dátiles.

El uso de esos sustitutos será una manera de hacer participar inmediatamente a la producción agrícola en la sustitución de materiales importados, como el zumo de uva concentrado, o de sustituir parcialmente materiales como el azúcar en bruto para su refinado en las fábricas existentes.

Fabricación de envases y materiales de embalaje

Varias fábricas producen cajas de plástico para botellas de bebidas no alcohólicas, cápsulas y diferentes tipos de botellas, destinadas en particular a bebidas no alcohólicas y a cerveza.

A. Cajas de plástico

De la Compañía Estatal de Bebidas no Alcohólicas y Alcohólicas dependen dos grandes fábricas, una en Missan y otra en Bagdad. Ambas producen diferentes tipos de cajas de plástico apropiadas para bebidas no alcohólicas, leche y cerveza. También producen otros tipos de cajas

para envase y transporte de productos agrícolas. La producción total de todos los tipos de cajas fue de unas 3.783.400 en 1979.

Esas fábricas producen también barriles de plástico de 40 litros de capacidad para envasar y transportar diferentes productos como azúcar líquido y alcohol. Asimismo, se producen para fines diversos envases de cinco litros de capacidad.

La producción total de esas fábricas es la siguiente:

- 3.950.000 cajas de diversos tipos
- 480.000 barriles de 40 litros
- 1.680.000 envases de 5 litros

Existe también una fábrica del sector privado con una capacidad de 540.000 cajas al año.

B. Tapones

La fábrica existente de la Compañía Estatal de Bebidas no Alcohólicas y Alcohólicas produce tapones para satisfacer las necesidades de todas las fábricas que dependen de ella. Su capacidad de producción es de 1.000 millones de unidades al año. Hay otra fábrica del sector privado con una capacidad de unos 300 millones al año que cubre parcialmente la demanda de otras fábricas de bebidas no alcohólicas.

Según los planes para el aumento de la producción, la capacidad actual de la fábrica de tapones aumentará a 2.000 millones de unidades al año. Se espera que, después de su expansión, esta fábrica cubra también la demanda de la Compañía Estatal de Productos Lácteos.

C. Botellas de vidrio

Parte de la demanda de botellas de vidrio está cubierta por la producción de la fábrica de vidrio de Ramadi y el resto se cubre con botellas importadas, especialmente botellas verdes usadas para conservar las limonadas.

BEBIDAS ALCOHOLICAS

En el Iraq las bebidas alcohólicas son producidas por el sector privado, con excepción de la cerveza, que también se produce en fábricas de los sectores socialista y mixto.

1. Cerveza

La primera compañía que produjo cerveza se estableció en 1942, con el nombre de Iraqi Beer Company y una producción de un millón de litros al año. Un aumento de la demanda y la limitada capacidad de la compañía dio lugar al establecimiento en 1962 de la Eastern Beer Company, con una capacidad de producción de unos 3 millones de litros al año. Las ventas totales eran de 1,5 millones de litros al año, es decir, la mitad aproximadamente de la capacidad de esta compañía.

El consumo aumentó gradualmente y la producción siguió ese aumento hasta llegar a 7,5 millones de litros en 1970. Desde entonces, la demanda de cerveza ha aumentado a un ritmo mayor, en comparación con los años anteriores. La producción de 1974 llegó a 14,3 millones de litros. Se estableció una nueva compañía, con el nombre de National Beer Company, que inició su producción en 1975. Su capacidad era de 8 millones de litros al año.

La expansión continuó hasta que la capacidad total de las tres fábricas llegó a unos 43.792 millones de litros en 1979. Si a esto se añaden las importaciones que fueron de 14 millones de litros, el consumo ascendió en 1979 a 58 millones de litros. A pesar de ello, sigue habiendo escasez de suministro en el mercado.

El aumento de la producción fue acompañado de una diversificación en los sistemas de embotellado. Además de las tradicionales botellas de vidrio de medio litro, se emplearon latas de 330 ml y barriles; a tal efecto se construyó una nueva fábrica que debía producir latas de aluminio. Se establecieron instalaciones para lavar, esterilizar y llenar barriles de cerveza de 30 litros en la fábrica de Bagdad de la Compañía Estatal de Bebidas no Alcohólicas y Alcohólicas

Perspectivas de desarrollo

Según la información que se da en el cuadro 2, es evidente que el consumo ha aumentado desde 1975 a un ritmo mayor. El aumento señalado para ese año fue del 40% con respecto a 1974. Las compañías productoras de cerveza comenzaron a proyectar y realizar expansiones de sus actuales fábricas. El sector socialista ha establecido ya dos grandes fábricas: una en el distrito de Missan y la otra en Mosoul, que iniciaron su producción

en 1980. La capacidad de producción de cada uno de ellas es de 20 millones de litros al año. La fábrica de Bagdad se amplió para aumentar su producción en unos 4,5 millones de litros al año.

Cuadro 2

Volumen de producción de cerveza en el Iraq
(en millares de litros)

Año	Eastern Beer Company Sector privado	Compañía Estatal de Bebidas Sector socialista	National Beer Company Sector mixto	Total
1970	5.720			
1971	6.382			
1972	7.490	2.772		10.262
1973	9.068	2.770		11.838
1974	9.636	4.752		14.388
1975*	10.285	7.149	2.664	20.098
1976	11.093	6.597	8.366	26.240
1977	11.090	8.600	11.201	30.891
1978	11.090	9.133	15.829	36.052
1979	14.658	9.550	19.584	43.792

La National Beer Company (sector mixto) ha proyectado añadir una nueva línea de producción con una capacidad igual a la actual, que será de 20 millones de litros durante el período 1980-1985.

Por su parte, la Eastern Beer Company ha proyectado añadir nuevas máquinas de llenado para aumentar la capacidad de producción a unos 6 millones de litros al año. Estos trabajos de expansión se realizarán durante 1981.

Como se deduce de la información anterior, durante los dos próximos años la producción prevista será de unos 90 millones de litros al año. A finales de 1985 será de 114 millones de litros.

* La producción se inició en julio de 1975.

Materia prima para la industria de la cerveza

La malta es la principal materia para la industria de la cerveza. Las necesidades totales de malta para las fábricas existentes son de unas 8.500 toneladas al año. Esta cantidad requiere más de 12.000 toneladas de cebada en bruto. Después de completar las expansiones previstas para el período 1981-1985, la demanda de malta aumentará a 21.700 toneladas, con un aumento correspondiente a 30.000 toneladas de cebada en bruto.

Esa es la razón por la que en 1950 se estableció la primera fábrica de malta de la Iraqi Beer Company, con una capacidad que no excedía de 850 toneladas al año. Esta fábrica fue la única hasta 1977, cuando se estableció otra con una capacidad nominal de 10.000 toneladas al año. Las importaciones continuarán cubriendo la demanda hasta que la capacidad local aumente para llegar a un equilibrio entre la malta y la producción de cerveza.

2. Vino

La industria vinícola se considera entre las más antiguas en la región septentrional del Iraq, donde hay muchas viñas. El proceso de producción tenía lugar originalmente a domicilio con métodos primitivos. A mediados del decenio de 1940 se establecieron algunas pequeñas instalaciones privadas para producir vino usando métodos más avanzados. En los años siguientes el consumo del vino aumentó mucho. Por desgracia, no se dispone de información adecuada sobre este período.

En el sector socialista, se decidió iniciar la producción y el envasado de vino en la fábrica de conservas de frutas de Arbil, con una capacidad de 850.000 litros al año. La fábrica está equipada con máquinas e instalaciones de almacenamiento modernas. Dicha capacidad es menor que la prevista, pero conviene recordar que la experiencia del sector socialista en la producción del vino es aún escasa.

3. Alcohol y arak

Es difícil señalar el período exacto en que se inició la industria del arak en la región septentrional. El arak se producía directamente mediante la fermentación y destilación de las uvas por métodos primitivos. La primera compañía especializada en la producción de alcohol

y arak se estableció en 1945, con una línea de producción basada en criterios industriales correctos. Se utilizaban dátiles como materia prima para producir alcohol puro (95%), que es la base para el alcohol médico y la producción de arak, así como alcohol industrial con una concentración del 87 al 88%.

Volumen de la producción

La producción anual de arak durante el período 1960-1968 se mantuvo constante en unos 2,5 millones de litros. Después de 1968 la producción de alcohol y arak aumentó considerablemente, sobre todo durante los tres últimos años, como se indica en los cuadros 3 y 4.

La producción de alcohol puro (100%) en los tres últimos años ha sido de unos 5,6 millones de litros. Un aumento similar se ha producido en los derivados del alcohol.

Cuadro 3

Volumen de dátiles consumidos y producción del alcohol

AÑO	Dátiles consumidos (toneladas)	Alcohol producido (millares de litros)
1971	10.899	2.635
1972	11.378	2.671
1973	13.776	3.052
1974	15.379	3.608
1975	18.315	4.067
1976	26.545	5.267
1977	27.455	5.591
1978	31.205	5.697
1979	28.213	5.571

Cuadro 4

Volumen de alcohol puro y derivados producidos
(en millares de litros)

Año	Alcohol puro	Derivados		
		Arak	Alcohol metilado	Alcohol puro
1971	2.635	3.436	879	111
1972	2.671	3.992	856	124
1973	3.052	4.221	985	163
1974	3.608	5.669	1.039	187
1975	4.067	622'	1.366	217
1976	5.267	7.888	1.455	346
1977	5.591	8.817	1.623	271
1978	5.697	8.508	1.500	356
1979	5.571	7.919	1.718	423

Aproximadamente el 65% del alcohol puro se transforma en arak con una concentración del 45%.

Debido a los muchos usos del alcohol, sobre todo industrial, el sector socialista ha establecido una fábrica para producir alcohol con una concentración del 96%, cuya producción se eleva a 2 millones de litros al año. Ello cubrirá las necesidades de alcohol industrial y médico, así como de alcohol muy concentrado, permitiendo que las fábricas del sector privado se especialicen en la producción del alcohol para bebidas (arak).

El presente documento ha sido preparado por el Sr. Aziz Sabah.



